

「法國詩人畫家」亨利·米修 「Both poet and painter」Henri Michaux

王南熙

摘 要

亨利·米修（1899-1984）是 20 世紀歐洲一位靠幻覺意識來創作作品的藝術家兼詩人。

米修原籍比利時，後移居法國，他創作了 30 多本散文詩、敘事故事、小品和日記，其中半數被翻譯成多國語言，雖然他的繪畫作品亦在歐美最重要藝術館展出，使得他在世界文學界有著很鞏固的地位，但亨利·米修在西方的美術史上並未具有很崇高的地位。與馬克·托貝（Mark Tobey, 1890-1976）、瓊·米羅（Joan Miro, 1893-1983）、漢斯·哈爾敦、傑克遜·波洛克（Jackson Pollock, 1912-1956）、保羅·克利（Paul Klee, 1879-1940）、弗朗斯·克萊因（Franz Kline, 1910-1962）等人相比，他是名聲最不顯彰的一位，很少人注意到他的作品和歷史價值。

亨利·米修在 1927 年出版了第一部詩集『我是誰』（*QUI JE SUIS, Who I was*），爾後幾十年間他經歷了種種體驗，並進行了多樣的詩歌探索，著有許多詩文。亨利·米修很早就敏銳地感到西方文化令人窒息的一面，他嚮往東方印度的佛教和神秘主義。他在 1930 年因此赴中國旅行，研究了中國的老莊哲學，戲曲、書法、繪畫及語言文字深深吸引了他，因此在 1932 年他寫出了『蠻子遊亞洲』（*UN BARBARE EN ASIE, A Barbarian in Asia*）。

50 年代後，米修又開闢了一個新的課題，他在毒品誘發的空間中進行自我探測的神遊。這種麻醉藥物讓他產生了視力上的幻覺，因此他的作品就是畫一些他幻境裡的現象，他常畫一些荒誕古怪的人臉、虛構的故事、奇異的旅行、奇怪人的畫像、詭異又有點滑稽如煙、雲、雪般的羽狀物在，慣用書法性線條作畫也是他的特色。

他嘗試煙草（Mescaline），為了體驗東方的虛境，所以他晚期的作品大都在頌揚東方的虛境，其作品充滿了東方的睿智。

Abstract

Henri Michaux is an art who created the works by fancy consciousness in the 20th in Europe. he died when he was eighty-four. He is not only a poet but also a painter.

Michaux was a Belgium, but then he immigrated in France. In his life, he created more than 30 proses, poems, stories and diaries. Most of them were translated into other languages. However, his paintings were exhibited in the art Museum nevertheless, he didn't have a great

reputation in the history of art in the west world. (Comparing with Mark Tobey, Joan Miro, Hans Harton, Jackson Pollock, Paul Kale, Franz Kline, Henri Michaux had the less reputation.)

Henri Michaux published his first poem (QUI JE FUS , Who I was) .After that,he experienced many kinds of things during the rest of his life.Because of these experiences,he tried various explorations.He wrote a lot of articles and poems.

Michaux was pond of the religious in the East. He took a trip to China and studied the philosophy of mysticism,dramas, paintings,and Chinese languages.As a result,he published (UN BARAAREEN ASIE,A BarBarian in Asia) .Pursing the culture of East would make him reflect himself and find out another ways in his life.

After 50th, Michaux entered into another field.He explored himself by drugs.He often drew weird faces,fables,strange trips and bodies.As a matter of fact,Mescaline was born to experience the culture of East,so in his late year of life his works were written to admire the East nihility and full of wisdom.